

---

---

2nd Session, 59th Legislature  
New Brunswick  
67-68 Elizabeth II, 2018-2019

---

---

---

---

2<sup>e</sup> session, 59<sup>e</sup> législature  
Nouveau-Brunswick  
67-68 Elizabeth II, 2018-2019

---

---

## **BILL**

**31**

**Official Notices Publication Act**

Read first time: May 10, 2019

Read second time:

Committee:

Read third time:

## **PROJET DE LOI**

**31**

**Loi sur la publication des avis officiels**

Première lecture : le 10 mai 2019

Deuxième lecture :

Comité :

Troisième lecture :

---

---

**HON. ANDREA ANDERSON-MASON, Q.C.**

---

---

---

---

**L'HON. ANDREA ANDERSON-MASON, c.r.**

---

---



**BILL 31****PROJET DE LOI 31****Official Notices Publication Act****Loi sur la publication des avis officiels**

## Table of Contents

<b>1</b>	Definitions Minister — ministre publish — publier
<b>2</b>	Publication of <i>The Royal Gazette</i>
<b>3</b>	Sale of <i>The Royal Gazette</i>
<b>4</b>	Publication in <i>The Royal Gazette</i>
<b>5</b>	Administration
<b>6</b>	Regulations
<b>CONSEQUENTIAL AMENDMENTS AND COMMENCEMENT</b>	
<b>7</b>	Regulation under the <i>Companies Act</i>
<b>8</b>	<i>Highway Act</i>
<b>9</b>	<i>Motor Vehicle Act</i>
<b>10</b>	<i>Queen's Printer Act</i>
<b>11</b>	Regulation under the <i>Queen's Printer Act</i>
<b>12</b>	<i>Regulations Act</i>
<b>13</b>	Commencement

## Table des matières

<b>1</b>	Définitions ministre — Minister publier — publish
<b>2</b>	Publication de la <i>Gazette royale</i>
<b>3</b>	Vente de la <i>Gazette royale</i>
<b>4</b>	Publication dans la <i>Gazette royale</i>
<b>5</b>	Application
<b>6</b>	Règlements
<b>MODIFICATIONS CORRÉLATIVES ET ENTRÉE EN VIGUEUR</b>	
<b>7</b>	Règlement pris en vertu de la <i>Loi sur les compagnies</i>
<b>8</b>	<i>Loi sur la voirie</i>
<b>9</b>	<i>Loi sur les véhicules à moteur</i>
<b>10</b>	<i>Loi sur l'Imprimeur de la Reine</i>
<b>11</b>	Règlement pris en vertu de la <i>Loi sur l'Imprimeur de la Reine</i>
<b>12</b>	<i>Loi sur les règlements</i>
<b>13</b>	Entrée en vigueur

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

### Definitions

1 The following definitions apply in this Act.

“Minister” means the member of the Executive Council designated by the Lieutenant-Governor in Council to administer this Act and includes any person designated by the member to act on the member’s behalf. (*ministre*)

“publish” means to make public by or through any media. (*publier*)

### Publication of *The Royal Gazette*

2 The Minister shall publish *The Royal Gazette*.

### Sale of *The Royal Gazette*

3 The Minister may sell printed copies of *The Royal Gazette*.

### Publication in *The Royal Gazette*

4(1) Publication of proclamations, of official notices and of all information ordered by the Lieutenant-Governor in Council to be published shall be made in *The Royal Gazette*.

4(2) If the government of the Province, a department or agency of the government of the Province, a sheriff, a local government or other local authority, an officer or a person is required by statute or law to publish an advertisement or document or to publish or give a notice, it shall be published or given in *The Royal Gazette* unless some other mode of publishing or of giving it is directed by law.

### Administration

5 The Minister is responsible for the administration of this Act and may designate one or more persons to act on the Minister’s behalf.

### Regulations

6 The Lieutenant-Governor in Council may make regulations

(a) prescribing fees to be paid for the purchase of printed copies of *The Royal Gazette*;

Sa Majesté, sur l’avis et avec le consentement de l’Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, édicte :

### Définitions

1 Les définitions qui suivent s’appliquent à la présente loi.

« ministre » S’entend du membre du Conseil exécutif que le lieutenant-gouverneur en conseil charge de l’application de la présente loi et s’entend également de toute personne qu’il désigne pour le représenter. (*Minister*)

« publier » Rendre public à l’aide des médias. (*publish*)

### Publication de la *Gazette royale*

2 Le ministre publie la *Gazette royale*.

### Vente de la *Gazette royale*

3 Le ministre peut vendre des exemplaires imprimés de la *Gazette royale*.

### Publication dans la *Gazette royale*

4(1) Sont publiés dans la *Gazette royale* les proclamations, les avis officiels et tous les renseignements dont le lieutenant-gouverneur en conseil décrète la publication.

4(2) Si le gouvernement de la province ou l’un de ses ministères ou agences, un shérif, un gouvernement local ou autre autorité locale, un fonctionnaire ou une personne est tenu en vertu d’une loi ou d’une règle de droit soit de publier une annonce ou un document, soit de publier ou de donner un avis, ils le sont dans la *Gazette royale*, à moins que la loi ne prescrive autrement.

### Application

5 Le ministre est chargé de l’application de la présente loi et peut désigner une ou plusieurs personnes pour le représenter.

### Règlements

6 Le lieutenant-gouverneur en conseil peut, par règlement :

a) prescrire les droits à payer pour l’achat d’exemplaires imprimés de la *Gazette royale*;

(b) prescribing fees to be paid for the publication in *The Royal Gazette* of

- (i) proclamations,
- (ii) official and other notices,
- (iii) advertisements,
- (iv) documents, and
- (v) information ordered by the Lieutenant-Governor in Council to be published.

b) prescrire les droits à payer pour la publication, dans la *Gazette royale* :

- (i) des proclamations,
- (ii) des avis officiels et autres avis,
- (iii) des annonces,
- (iv) des documents,
- (v) des renseignements dont il décrète la publication.

**CONSEQUENTIAL AMENDMENTS  
AND COMMENCEMENT**

**Regulation under the *Companies Act***

**7** *Section 6 of New Brunswick Regulation 84-203 under the Companies Act is amended by striking out “the fee prescribed by the Queen’s Printer” and substituting “the fee prescribed by regulation under the Official Notices Publication Act”.*

**Highway Act**

**8** *Subsection 37(6) of the Highway Act, chapter H-5 of the Revised Statutes, 1973, is amended by striking out “and, upon the regulations under this Act being published in The Royal Gazette, the device shall be deemed to be an approved weighing device”.*

**Motor Vehicle Act**

**9** *Subsection 260(5) of the Motor Vehicle Act, chapter M-17 of the Revised Statutes, 1973, is amended by striking out “, and upon such regulations being published in The Royal Gazette such device shall be deemed to be an approved massing device”.*

**Queen’s Printer Act**

**10(1)** *Section 1 of the Queen’s Printer Act, chapter 214 of the Revised Statutes, 2011, is repealed and the following is substituted:*

**1** The following definition applies in this Act.

“publish” means to make public by or through any media.

**10(2)** *Subsection 3(2) of the Act is amended by striking out “the Acts of New Brunswick, the regulations of*

**MODIFICATIONS CORRÉLATIVES  
ET ENTRÉE EN VIGUEUR**

**Règlement pris en vertu de la *Loi sur les compagnies***

**7** *L’article 6 du Règlement du Nouveau-Brunswick 84-203 pris en vertu de la Loi sur les compagnies est modifié par la suppression de « les droits prescrits par l’Imprimeur de la Reine » et son remplacement par « les droits prescrits par règlement en vertu de la Loi sur la publication des avis officiels ».*

**Loi sur la voirie**

**8** *Le paragraphe 37(6) de la Loi sur la voirie, chapitre H-5 des Lois révisées de 1973, est modifié par la suppression de « , et le dispositif est réputé être un dispositif de mesure de poids approuvé dès la publication des règlements établis en vertu de la présente loi dans la Gazette royale ».*

**Loi sur les véhicules à moteur**

**9** *Le paragraphe 260(5) de la Loi sur les véhicules à moteur, chapitre M-17 des Lois révisées de 1973, est modifié par la suppression de « et un tel dispositif est réputé être approuvé dès la publication de tels règlements dans la Gazette royale ».*

**Loi sur l’Imprimeur de la Reine**

**10(1)** *L’article 1 de la Loi sur l’Imprimeur de la Reine, chapitre 214 des Lois révisées de 2011, est abrogé et remplacé par ce qui suit :*

**1** La définition qui suit s’applique à la présente loi.

« publier » Rendre public à l’aide des médias.

**10(2)** *Le paragraphe 3(2) de la Loi est modifié par la suppression de « ainsi que la Gazette royale ».*

***New Brunswick and The Royal Gazette” and substituting*** “the Acts of New Brunswick and the regulations of New Brunswick”.

**10(3)** *Section 5 of the Act is amended by striking out “Copies of Acts, regulations and The Royal Gazette” and substituting “Copies of Acts and regulations”.*

**10(4)** *The heading “Publication in The Royal Gazette” preceding section 7 of the Act is repealed.*

**10(5)** *Section 7 of the Act is repealed.*

**10(6)** *Subsection 8(2) of the Act is amended by striking out “copies of Acts, regulations or The Royal Gazette” and substituting “copies of Acts and regulations”.*

**10(7)** *Section 10 of the Act is amended*

*(a) in paragraph (a) by striking out “charges to be paid for the purchase of copies of Acts, regulations and The Royal Gazette and for the purchase of related materials” and substituting “fees to be paid for the purchase of copies of Acts and regulations”;*

*(b) by repealing paragraph (b).*

#### **Regulation under the Queen’s Printer Act**

**11(1)** *The heading “Charges payable for purchase of items” preceding section 2 of New Brunswick Regulation 2005-30 under the Queen’s Printer Act is repealed and the following is substituted:*

#### **Fees payable for purchase of items**

**11(2)** *Section 2 of the Regulation is amended by striking out “charges” and substituting “fees”.*

**11(3)** *The heading “Charges payable for publication in The Royal Gazette” preceding section 3 of the Regulation is repealed.*

**11(4)** *Section 3 of the Regulation is repealed.*

**11(5)** *Schedule A of the Regulation is amended*

**10(3)** *L’article 5 de la Loi est modifié par la suppression de « des lois, des règlements et de la Gazette royale » et son remplacement par « des lois et des règlements ».*

**10(4)** *La rubrique « Publication dans la Gazette royale » qui précède l’article 7 de la Loi est abrogée.*

**10(5)** *L’article 7 de la Loi est abrogé.*

**10(6)** *Le paragraphe 8(2) de la Loi est modifié par la suppression de « des exemplaires des lois, des règlements ou de la Gazette royale » et son remplacement par « des exemplaires des lois et des règlements ».*

**10(7)** *L’article 10 de la Loi est modifié*

*a) à l’alinéa a), par la suppression de « les frais à payer pour l’achat d’exemplaires des lois, des règlements et de la Gazette royale et pour l’achat de matériel connexe » et son remplacement par « les droits à payer pour l’achat d’exemplaires des lois et des règlements »;*

*b) par l’abrogation de l’alinéa b).*

#### **Règlement pris en vertu de la Loi sur l’Imprimeur de la Reine**

**11(1)** *La rubrique « Frais à payer pour l’achat d’articles » qui précède l’article 2 du Règlement du Nouveau-Brunswick 2005-30 pris en vertu de la Loi sur l’Imprimeur de la Reine est abrogée et remplacée par ce qui suit :*

#### **Droits à payer pour l’achat d’articles**

**11(2)** *L’article 2 du Règlement est modifié par la suppression de « frais » et son remplacement par « droits ».*

**11(3)** *La rubrique « Frais à payer pour la publication dans la Gazette royale » qui précède l’article 3 du Règlement est abrogée.*

**11(4)** *L’article 3 du Règlement est abrogé.*

**11(5)** *L’annexe A du Règlement est modifiée*

(a) by striking out “CHARGES FOR PURCHASE” and substituting “FEES FOR PURCHASE”;

(b) in the French version by striking out “Copie imprimée” wherever it appears and substituting “Exemplaire imprimé”;

(c) by striking out “Charge” wherever it appears and substituting “Fee”.

11(6) *Schedule B of the Regulation is repealed.*

**Regulations Act**

12(1) *Section 1 of the Regulations Act, chapter 218 of the Revised Statutes, 2011, is amended by repealing the definition “publish”.*

12(2) *Section 4 of the Act is repealed and the following is substituted:*

4 As soon as the circumstances permit after the filing of a regulation, the Queen’s Printer shall publish the regulation in accordance with subsection 3(2) of the *Queen’s Printer Act*.

12(3) *The heading “Publication by the Queen’s Printer” preceding section 6 of the Act is repealed.*

12(4) *Section 6 of the Act is repealed.*

12(5) *Subsection 9(2) of the Act is amended by striking out “and for the publication of regulations in accordance with this Act”.*

**Commencement**

13 *This Act comes into force on September 1, 2019.*

a) par la suppression de « FRAIS POUR L’ACHAT » et son remplacement par « DROITS POUR L’ACHAT »;

b) dans la version française, par la suppression de « Copie imprimée » dans toutes ses occurrences et son remplacement par « Exemplaire imprimé »;

c) par la suppression de « Frais » dans toutes ses occurrences et son remplacement par « Droits ».

11(6) *L’annexe B du Règlement est abrogée.*

**Loi sur les règlements**

12(1) *L’article 1 de la Loi sur les règlements, chapitre 218 des Lois révisées de 2011, est modifié par l’abrogation de la définition de « publier ».*

12(2) *L’article 4 de la Loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :*

4 Dès que les circonstances le permettent après la date du dépôt d’un règlement, l’Imprimeur de la Reine publie celui-ci conformément au paragraphe 3(2) de la *Loi sur l’Imprimeur de la Reine*.

12(3) *La rubrique « Publication par l’Imprimeur de la Reine » qui précède l’article 6 de la Loi est abrogée.*

12(4) *L’article 6 de la Loi est abrogé.*

12(5) *Le paragraphe 9(2) de la Loi est modifié par la suppression de « et de les publier en conformité avec la présente loi ».*

**Entrée en vigueur**

13 *La présente loi entre en vigueur le 1<sup>er</sup> septembre 2019.*